

Puccini  
La Rondine  
Act III

*appassionato*

(♩ = 100)

**Moderato sostenuto**

SIPARIO

Magda e Ruggero, presso il tavolo sul quale è stato portato il tè. sembrano assaporare la dolcezza intima dell'ora e del paesaggio.

*mf* *calando* *rall.* *p.*

MAGDA

Sen - ti?.. An - che il ma - re re - spi - ra som -

*a tempo cantando espressivo*

*p.*

MAGDA

- mes - so... L'a - ria be - ve il pro - fu - mo dei

All.<sup>to</sup> moderato (quasi Valzer)

MAGDA

(Lentamente si alza.)

fior!.....

**2** All.<sup>to</sup> moderato (quasi Valzer)

*pp*

MAGDA

Porge all'amante la tazza nella quale ha versato il tè.

The first system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Magda, with lyrics 'Porge all'amante la tazza nella quale ha versato il tè.' The middle staff is the right hand of the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff is the left hand of the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes.

MAGDA

S'avvicina a lui con grazia e gli sussurra con mistera:)

The second system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Magda, with lyrics 'S'avvicina a lui con grazia e gli sussurra con mistera:)' and a fermata over the final note. The middle staff is the right hand of the piano accompaniment, with a fermata over the final note. The bottom staff is the left hand of the piano accompaniment, with a fermata over the final note. The tempo marking 'poco rall.' is placed between the middle and bottom staves.

MAGDA *a tempo*

So l'ar - - te stra - - - na

The third system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Magda, with lyrics 'So l'ar - - te stra - - - na' and a fermata over the final note. The middle staff is the right hand of the piano accompaniment, with a fermata over the final note. The bottom staff is the left hand of the piano accompaniment, with a fermata over the final note. The tempo marking 'a tempo' is placed below the vocal line, and 'pp legato' is placed below the piano accompaniment.

MAGDA *cedendo un po'..... a tempo*

di com - por - - re un fil - - - tro

The fourth system of the score consists of three staves. The top staff is the vocal line for Magda, with lyrics 'di com - por - - re un fil - - - tro' and a fermata over the final note. The middle staff is the right hand of the piano accompaniment, with a fermata over the final note. The bottom staff is the left hand of the piano accompaniment, with a fermata over the final note. The tempo marking 'cedendo un po'..... a tempo' is placed below the vocal line.

MAGDA

che pos - sa ren - de - re va - - - na

MAGDA

(e come Ruggero la guarda sor.)

o - - gni tua stan - chez - - - za...

MAGDA  
(ridendo, riprende)

**3** dim - - mi che an - co - - ra, sem - pre ti

MAGDA

RUGGERO Piac - - cio!

*poco rit.*.....

Tut - - to, o a - mo - re, mi pia - ce di

*poco rit.*.....

MAGDA

(con piccola ansia quasi materna)

rall.....

La so - li - tu - di - ne, di, non ti te - dia?

RUGGERO *a tempo*

rall..... *corta*

te!.....

*a tempo* *rall.....corta* *ppp misterioso* *rall.*

RUGGERO

*sostenuto*

Non son più so - lo col l'a - mor tu - o che si ri - sve - glia o - gni

*a tempo* *sostenuto* *ppp*

(Magda, piena di riconoscenza commossa, lo cinge teneramente con le sue braccia.)

RUGGERO

*allarg.....* *rall.*

gior.no più ar - den - te, più in - ten - so,..... più..... san - to!

*allarg.....* *rall.*

*I. Tempo*

RUGGERO  
(e Ruggero le sussurra)

4 *I. Tempo*

Ec - - - co, il tuo brae - - - cio

RUGGERO

lie - - - ve mi cir - con - - - da

RUGGERO

co - me un dol - eis - si - mo lac - - - cio

MAGDA

(tutta stretta a lui) *poco rit.*  
Ah!.

RUGGERO

che nes - su - - no spez - - - za!..

*cres.* 1 4 1 *poco rit.*

MAGDA *a tempo*

ti ri - cor - dian - co - ra il no - stro in -

*mf a tempo* *p*

MAGDA

- con - tro lag - giù?.....

MAGDA

T'ho vi - sto, e ho so - gna - to l'A.

*rall.* *p* *rall.* *col canto*

MAGDA

- mor! l'A - mor!..... l'A - mor!.....

*a tempo* *p* *rit.* *a tempo* *rit.*

RUGGERO

All.<sup>to</sup> moderato

5

*p*

E siam fug - gi - ti qui

Detailed description: This block contains the first system of the score. It features a vocal line for Ruggiero and a piano accompaniment. The vocal line starts with a whole rest, followed by a 2/4 time signature change and the lyrics 'E siam fug - gi - ti qui'. The piano accompaniment begins with a piano (*p*) dynamic and includes a boxed measure number '5'. The key signature is one flat (B-flat major/D minor).

MAGDA

*a tempo*

RUGGERO

*cedendo*

*3*

Il no - stro a -

per na - scon - der - lo!

*cedendo*

*a tempo*

Detailed description: This block contains the second system of the score. It features vocal lines for Magda and Ruggiero, and piano accompaniment. Magda's line begins with the lyrics 'Il no - stro a -'. Ruggiero's line starts with a whole rest, followed by the lyrics 'per na - scon - der - lo!'. The piano accompaniment includes dynamic markings for *cedendo* and *a tempo*, and a triplet of eighth notes marked with a '3'. The key signature remains one flat.

MAGDA

-mor

è na - - to fra i fio - ri!

RUGGERO

Tra i

Detailed description: This block contains the third system of the score. It features vocal lines for Magda and Ruggiero, and piano accompaniment. Magda's line begins with the lyrics '-mor è na - - to fra i fio - ri!'. Ruggiero's line starts with a whole rest, followed by the lyrics 'Tra i'. The piano accompaniment continues with flowing arpeggiated figures in the right hand and sustained chords in the left hand. The key signature remains one flat.



MAGDA

In - ghir - lan - da - to di can - ti e

RUGGERO

fio - ri vi - vo!

MAGDA

*a tempo*

dan - ze!

RUGGERO

In - ghir - lan - da - to di pri - ma -

RUGGERO

(Magda corre a raccogliere delle rose)

- ve - ra!..

**Tempo di Valzer molto moderato**

(Gettando con grazia delle foglie di rose su Ruggero)

(con languoroso abbandono)

MAGDA

*dolcemente*

Og - - - gi la - scia che an - cor

6

**Tempo di Valzer molto moderato***pp appena ritardato il 2° quarto di ciascuna battuta*

MAGDA

il no-stro a - mo - re in - ghir - lan - - - di!

MAGDA

La - - scia che ti av - vol - - - ga

*mf calando p*

MAGDA

tut - ta la mia te - ne - rez - - - za!...

MAGDA

Sen - - ti la mia ca - rez - - za

(Flauti)  
*p*  
*espress.*

MAGDA

tre - pi - da co - me il mio cuo - - - re?

RUGGERO *sostenendo*

Be - - ne - - det - to l'a - mor

7 *sostenendo*

RUGGERO

e be - ne - - det - ta la vi - - - ta!

MAGDA

Ah!

RUGGERO

La tua gra - zia squi - si - - - ta,

(Corno e Celli)

*p*

RUGGERO

la tua fio - ren - te bel - - tà!.....

MAGDA

*sostenendo*

Ta - - ci... Non par - - la - - - re...

8

*sostenendo*

*p*

(I due amanti restano per un mo-  
rall.....)

MAGDA

Ta - ci... Strin - gi - mi a te, strin - gi - mi a te!

RUGGERO

Be - ne - det - to il tuo a - mor!

*rall.*

MAGDA *mento così, assorti e avvinti*)

Un pre - mio?

RUGGERO

Og - gi me - ri - ti mol - - to!

*p*

RUGGERO **Andantino mosso** (♩ = 108)

No. Un se - gre - to.

**9** **Andantino mosso** (♩ = 108)

*p*

MAGDA

Un se - gre - to?

RUGGERO

Na - sco - sto con o - gni pre - cau -

RUGGERO

- zio - ne. Non vo - le - vo par - lar - te - ne se

RUGGERO

pri - ma non giunge - va la ri - spo - sta pa - ter - na... Ma la ri - spo - sta

*pp*

MAGDA

(trasalendo)

Hai scrit - to?

RUGGERO

tar - da.

*stent. a tempo*

Son tre gior - ni... Do - man -

pp stent. a tempo

RUGGERO

(leva di tasca alcune carte)

da - voil de - na - ro per le - var - ci d'im - pie - cio. In o - gni

10 p

MAGDA

(tristemente)

Per col - pa

RUGGERO

ta - sca, guar - da, c'è u - na ri - chie - sta, un con - to...

MAGDA

mia!..  
 RUGGERO  
 (sorridendo) cedendo.....  
 La col - pa va di - vi - sal. È u - na piog - gia in - si - sten - te...  
 dolce  
 pp cedendo

MAGDA

Po - ve - ro mio Ruggero!  
 RUGGERO (ridendo)  
 An - che l'al - ber - ga - to - re ha la fac - cia un po' scu - ra... An -  
 a tempo

RUGGERO

(allegramente)  
 dre - mo a men - di - ca - re: "Chi vuo - le a - prir le



MAGDA

(con pena)

Non di - re!..

RUGGERO

por-te a due a-man-ti spian - ta - ti?.." Che im - por-ta!..Il se-gre-to è più

11

MAGDA

Par - la, dim-mi, fa pre - sto!

RUGGERO

gran-de! Non l'hai in do - vi -

MAGDA

Che pos - so dir - ti?

RUGGERO

- na - to? Ho scrit - to per a -

MAGDA

(arretando, colpita)

Rug-

RUGGERO

-ve-re il con-sen-so al no-stro ma-tri-mo-nio!

*pp staccato*

MAGDA

*lentamente*

-ge-ro! Rug-ge-ro! hai fat-to

*col canto.....*

MAGDA

*a tempo*

que-sto?

Che dir-ti?... Non

RUGGERO

Per-chè?... Non vuoi?..

12

*a tempo*

*p*

MAGDA

so, non m'a.spet.ta - vo... non sa - pe - vo... pen -

*p*

MAGDA

- sa - vo... No... Non

*rit. .... a tempo*

RUGGERO

Che io non lo fa.ces - si?

*f rit. .... a tempo*

MAGDA

so... dim.mi tut.to, dim.mi tu - to!...

RUGGERO

Non c'è al.tro di più, non c'è al.tro di più.

MAGDA

"Per

RUGGERO

*poco allarg.*

Se t'a - mo e m'a - mi, vo - gliò che sia per sem - pre!

13

*f poco allarg.* *p dolce*

MAGDA

*poco rit.*

sem - pre!" Mi ri - cor - do... Lodi - ce - sti lag - giù!

RUGGERO

*rall. a tempo*

E lag - giù non sa - pevo an - co - ra chi tu

*poco rit.* *rall. a tempo* *p*

RUGGERO

*rall.*

fos - si. Tu... che non sei l'A - man - te, ma l'A - mo - rel..

*rall.* *p*

(attirando a sè Magda, così vicina che le sue parole possano sfiorarla sul viso)

**And.<sup>te</sup> sostenuto** (♩ = 50)

*con molta dolcezza*

RUGGERO

14

Dim - mi che vuoi se - guir - mi al - la mia ca - sa

**And.<sup>te</sup> sostenuto** (♩ = 50)

*p*

RUGGERO

che in - tor - no ha un or - to e in fac - cia la col - li - na

RUGGERO

che si ri - sve - glia al so - le, la mat - ti - na

*dolce*

*pp*

*rall.*

RUGGERO

*a tempo*

*rall.*.....*a tempo*

ed è piena al - la se - ra d'ombre stra - nel..... Il nostro a -

*a tempo*

*p*

*pp* *rall.*.....*a tempo*

RUGGERO *poco rit.*

. mo - re tro - ve - rà in quel - l'om - bra la sua lu - ce più pu - rae più se -

*espress.* *p* *poco rit.*

RUGGERO *a tempo*

- re - - na... la san - ta pro - te - zio - ne di mia ma - dre so - pra ogni an -

*a tempo* *pp*

RUGGERO *poco rit.* ..... *a tempo*

- go - scia e fuo - ri d'o - gni pe - na!..... E chi sa che a quel

*poco rit.* ..... *a tempo* *cres.* *mf*

RUGGERO

so - le mat - tu - ti - no un gior - no non si ten - da lie - ta -

*p*

RUGGERO

*pp* *rall.*..... *rit.*.....

- men - te la pic - co - la ma - ni - na d'un bam - bi - no.....

*rall.*..... *rit.*..... *stent.*..... *cantando*

RUGGERO

*I. Tempo molto sost.*

E chi sa che quel - l'om - bra mi - ste - rio - sa non pro - teg - ga i gio -

**15** *I. Tempo molto sost.*

*espressivo*

RUGGERO

*sostenendo*

- con di so - gni d'o - ro del - la no - stra cre - a - tu - ra che ri - po -

*sostenendo*

*p* *pp*

RUGGERO

*rall. molto*

- sa... E chi sa?..... e chi sa?..... *dolcissimo*

*p* *rall. molto*..... *pprit.*